# Facsimile Ballot Application

## (प्रतिकृति मतपत्र आवेदन/ファクシミリ投票申込用紙/សំណៅទម្រង់ពាក្យសុំសន្លឹកឆ្នោត/복사 투표지 신청서)

The County of Santa Clara provides the option to Vote by Mail Voters to receive a facsimile ballot – a copy of the Official Ballot that could be used as reference – in Hindi, Japanese, Khmer, and Korean languages if a voter resides in a precinct where the language is provided. Facsimile Ballots are available at the Registrar of Voters' Office, Early Voting Sites, and designated polling places on Election Day. Voters may also request a **facsimile ballot** by completing the application below and return it by mail to Registrar of Voters, Vote By Mail Division, 1555 Berger Dr., Bldg. 2, San Jose, CA 95112 or by fax to **1-408-293-6002** or by calling toll free **1-866-430-VOTE (8683)**, or by applying at **www.sccvote.org**. The last day to request a facsimile ballot by mail is **May 29th**. Voters who are unable to mark a ballot may bring up to two individuals to assist them in voting.

Santa Clara काउंटी डाक द्वारा मतदान करने वाले मतदाताओं को - प्रतिकृति मतपत्र प्राप्त करने का विकल्प प्रदान करती है - जो आधिकारिक मतपत्र की कॉपी है जिसे हिन्दी, जापानी, खमेर और कोरियाई भाषाओं में संदर्भ के रूप में इस्तेमाल किया जा सकता है - यदि मतदाता उस इलाक़े में रहता है जहाँ यह भाषा उपलब्ध कराई जाती है। प्रतिकृति मतपत्र चुनाव के दिन मतदाता रजिस्ट्रार के कार्यालय, प्रारंभिक मतदान स्थल, और नामित मतदान केंद्रों में उपलब्ध हैं। मतदाता नीचे आवेदन भरकर भी **प्रतिकृति मतपत्र** का अनुरोध कर सकते हैं और उसे डाक द्वारा Registrar of Voters, Vote By Mail Division, 1555 Berger Dr., Bldg. 2, San Jose, CA 95112 को या **1-408-293-6002** पर फ़ैक्स द्वारा या टोल-फ़्री नं. **1-866-430-VOTE (8683)** पर फ़ोन करके, या **www.sccvote.org** पर आवेदन देकर लौटा सकते हैं। डाक द्वारा प्रतिकृति मतपत्र का अनुरोध करने की अंतिम तिथि **29 मई** है। जो मतदाता मतपत्र चिह्नित करने में असमर्थ हैं, वे मतदान में सहायता के लिए अपने साथ दो व्यक्तियों को ला सकते हैं।

Santa Clara郡は郵送投票者がファクシミリ投票用紙を受け取ることで投票するオプションを提供します。ヒンディー語、日本語、クメール語、朝鮮語が提供されている投票区に投票者が居住している場合、公式投票用紙のコピーを参考として使用できます。ファクシミリ投票は有権者登録事務所、期日前投票所、選挙日に指定された投票時で使用できます。投票者は以下の申請用紙に必要事項を記入した**ファクシミリ投票用紙**も要求されます。その申請用紙はRegistrar of Voters, Vote By Mail Division, 1555 Berger Dr., Bldg. 2, San Jose, CA 95112に郵送する、**1-408-293-6002**にファクシミリ送信する、**1-866-430-VOTE (8683)**に通話料無料電話をかける、**www.sccvote.org**で申請するかのいずれかの方法で返却できます。郵送によるファクシミリ投票用紙の要求期日は**5月29日**です。投票用紙にマークを付けることができない投票者は、投票を援助してくれる付き添いが2人まで許可されます。

ខោនធី Santa Clara ផ្តល់នូវជំរើសបោះឆ្នោតផ្ញើតាមសំបុត្រដើម្បីទទួលបានសំណៅសន្លឹកឆ្នោត – គឺជាសន្លឹកឆ្នោតថតចម្លងផ្លូវការដែលអាចប្រើជាឯកសារយោង – ជាភាសាហិណ្ឌូ ភាសាជប៉ុន ភាសាខ្មែរ និងភាសាកូរ៉េ ប្រសិនបើអ្នកបោះឆ្នោតរស់នៅក្នុងមណ្ឌលបោះឆ្នោតដែលភាសាត្រូវបានផ្តល់ជូន ។ សំណៅសន្លឹកឆ្នោតមាននៅការិយាល័យចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត ការិយាល័យបោះឆ្នោតមុនពេល និងកន្លែងបោះឆ្នោតដែលបានកំណត់នៅថ្ងៃបោះឆ្នោត ។ អ្នកបោះឆ្នោតក៏អាចស្នើសុំ **សំណៅសន្លឹកឆ្នោត** ដោយការបំពេញពាក្យសុំខាងក្រោមហើយបញ្ជូនវាតាមប្រៃសណីយ៍ទៅឱ្យមន្ត្រីចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត, ផ្នែកបោះឆ្នោតតាមសំបុត្រ, 1555 Berger Dr., Bldg. 2, San Jose, CA 95112 ឬតាមទូរសារទៅកាន់ **1-408-293-6002** ឬដោយហៅលេខទូរស័ព្ទឥតគិតថ្លៃ **1-866-430-VOTE (8683)**, ឬដោយដាក់ពាក្យសុំនៅ **www.sccvote.org** ។ ថ្ងៃចុងក្រោយដើម្បីស្នើសុំសំណៅសន្លឹកឆ្នោតតាមប្រៃសណីយ៍គឺ **ថ្ងៃទី 29 ខែឧសភា** ។ អ្នកបោះឆ្នោតដែលមិនមានលទ្ធភាពដើម្បីគូសសន្លឹកឆ្នោតអាចនាំបុគ្គលពីររូបដើម្បីជួយពួកគេក្នុងការបោះឆ្នោត ។

Santa Clara 카운티는 우편 투표자들이 복사 투표지를 받을 수 있는 선택권을 제공하고 있습니다. 이는 공식 투표지의 사본으로, 참고용으로 활용할 수 있으며, 투표자가 해당 언어가 제공되는 선거구에 거주하는 경우, 힌두어, 일본어, 크메르어, 한국어로 제공됩니다. 복사 투표지는 유권자 등록처의 접수계, 사전 투표지, 선거 당일 지정 투표소에서 받을 수 있습니다. 투표자는 아래의 신청서를 작성해 우편 투표 부서의 유권자 등록 담당에게 우편(주소: 1555 Berger Dr., Bldg. 2, San Jose, CA 95112), 또는 팩스 **1-408-293-6002**로 제출해 **복사 투표지**를 요청할 수 있습니다. 그리고 무료 전화 **1-866-430-VOTE (8683)**, 또는 **www.sccvote.org**를 통해서도 신청할 수 있습니다. 우편을 이용하는 복사 투표지 신청은 **5월 29일** 마감됩니다. 투표지에 표기를 할 수 없는 투표자는 투표를 도와줄 인원으로 최대 2명을 동반할 수 있습니다.

PREFERRED LANGUAGE - I would like to receive a facsimile ballot in the following language:

- ❑ **पसंदीदा भाषा: मैं हिन्दी में प्रतिकृति मतपत्र मतपत्र प्राप्त करना चाहता/चाहती हूँ।**
- ❑ 優先言語：私は日本語でファクシミリ投票用紙を受け取ることを希望します。
- ❑ ភាសាដែលចូលចិត្ត ៖ ខ្ញុំចង់ទទួលយកសំណៅសន្លឹកឆ្នោតក្នុងភាសាខ្មែរ ។
- ❑ 선호 언어: 한국어로 된 복사 투표지를 받고 싶습니다.

Print Name/**नाम लिखें**/印刷名/ឈ្មោះ/성명(정자체)

Residence Address/**आवासीय पता**/現住所/អាសយដ្ឋានស្នាក់នៅ/거주지 주소

Mailing Address/**डाक पता**/郵便宛先/អាសយដ្ឋានផ្ញើសំបុត្រ/우편 주소

Email/**ईमेल**/Eメール/អ៊ីម៉ែល/이메일